



## Weekendtur i Hamborg Havn

Lørdag den 2. juni og 3.  
juni 2018.

I forbindelse med at vi havde besøg af 6 roere fra Wanderruder-gesellschaft "Die Wikinger" i efteråret 2017, der var på vej Fyn rundt, blev vi inviteret til at komme til Hamborg og ro i deres daglige farvand, som er det indre kanalsystem og havneområde i Hamborg. Dette besøg blev gennemført i ovennævnte weekend med

deltagelse af 6 Middelfart Roere (Evan Jeppesen (fotograf), Klaus Berndt Nielsen, Klaus Scheffel, Lis Scheffel, Ole Bendtsen og Søren Steen Hansen).

### Fredag den 1. juni 2018

Lis og jeg tyvstartede dog og var i Hamborg allerede Fredag den 1. om aftenen, hvilket gjorde at vi nåede at komme ud på vandet allerede fredag.

Roklubben ligger i det kvarter af Hamborg der hedder Veddel og ned til en kanal ved navn Markt Kanal. Herfra roede vi ud på Nordre Elben og mod vest forbi en stor chokoladefabrik, der udsendte en meget skarp lugt af Kakao. Som en af vores tyske værter sagde, når man kan lugte chokoladen så er vi ved at være hjemme. Her drejede vi ind i Peute Kanal og fulgte denne frem til det havneområde hvor Hamborg Søfarts-museum ligger. Havnen her er samtidig bassin for forskellige historieste bådtyper som har eller havde tilknytning til skibstrafikken på Elben. Vi roede videre ud i Elben igen og krydsede over til den



nordre kaj, hvor man har bygget et stort kon-certhus "Elbsymphonien". Det ledte tanken hen på Københavns Opera- og teaterbygning. Vi roede rundt om bygningen og tog en tur frem og tilbage af den nærliggende kanal, som bar præg af meget nybyggeri. Næste mål på turen var Speicherstadt. Dette er et kvarter hvor man har indrettet lejligheder i gamle pakhuse. Det er en forholdsvis smal kanal og husene rejste sig op i 4 til 5 stokværk. Det fortælles at hvis man skulle have større bohaver op i lejlighederne måtte man sejle dem ind i



kanalen og hejse dem op til lejligheden. Fra Speicherstadt fortsatte vi af Oberhafen ud til Elben lige over for roklubben.

### Lørdag den 2. juni 2018

De sidste 4 skulle komme omkring frokosttid således at vi kunne være parat til at gå på vandet ved 2-tiden. Lis og jeg fik lavet en proviateringsliste og gik over til et Pennymarkt ca. 20 min gang fra roklubben og fik købt ind til weekenden.

Da tiden nærmede sig kom der besked fra de andre at de sad ubehjælpelig fast i kø ind mod Hamborg, så de blev nok noget forsinket. Det viste sig at det blev næste 2 timer, så de var først fremme omkring halv to, men vi fik hurtigt stablet lidt frokost på bordet og var stort set klar ved 2-tiden. Med så viste det sig at vandet var ikke hjemme, så vi måtte vente på at tidevandet vendte, så klokken blev nærmere tre

inden afgang. De havde bådene liggende på hovedet og det betød at al løsøre skulle samles sammen og ned på broen for så at blive monteret. Samtidig havde al sin specielle plads, stort set overalt i bådehuset, så det tog også en rum tid at gøre bådene klare til afgang, men vi kom da afsted. Turen startede med at vi roede over Elben og ind i Bulwerder Bucht og frem til en sluse hvor vi blev sluset op i den gamle del af Hamborg Havn, (da der var ebbe i Elben drejede det



sig omkring 30 – 40 cm) der i dag stort set er rekreativt område. Den første strækning kom vi forbi områder med "kolonihavehuse" mere eller mindre pyntet med "havenisser". Derefter gik det lidt på kryds og tværs i kanalsystemet vekslende med ældre og splinterny bolig-masse og kontorhuse. Til sidst endte vi i bunden af Mittel Kanal og Schleussenkanal (her er slusen dog ikke aktiv), så vi vendte og gik tilbage og fulgte nu denne kanal som udgør den nordlige grænse for kanalsystemet, med en afstikker ned til Bille Ruder Club, hvor der var strække ben og tissepause. Som et kuriosum kom vi også forbi en "Sail-in McDonald", dog uden at benytte tilbuddet. Herfra fulgte vi den samme kanal indtil vi var tilbage ved den vi kom indad "Tiefstackkanal" og tilbage til slusen, hvor vi nu blev hævet omkring 1,5 m. Fra slusen tilbage gennem Bulwerder Bucht og igennem et smalt løb med forskellig fartøjer ankeret op, inden vi krydsede over til Roklubben. Herefter gentog seancen fra i eftermiddags sig bare i omvendt rækkefølge. Udvendig blev bådene og åre vasket med sæbevand, hvilke også var nødvendigt, havnevandet er ikke ligefrem super rent, så der var temmelig meget klæbrig belægning der skulle af.

Da vi efterhånden var blevet færdig fik vi konstateret at der kun var koldt vand i hanerne, så det blev til en hurtig vask.

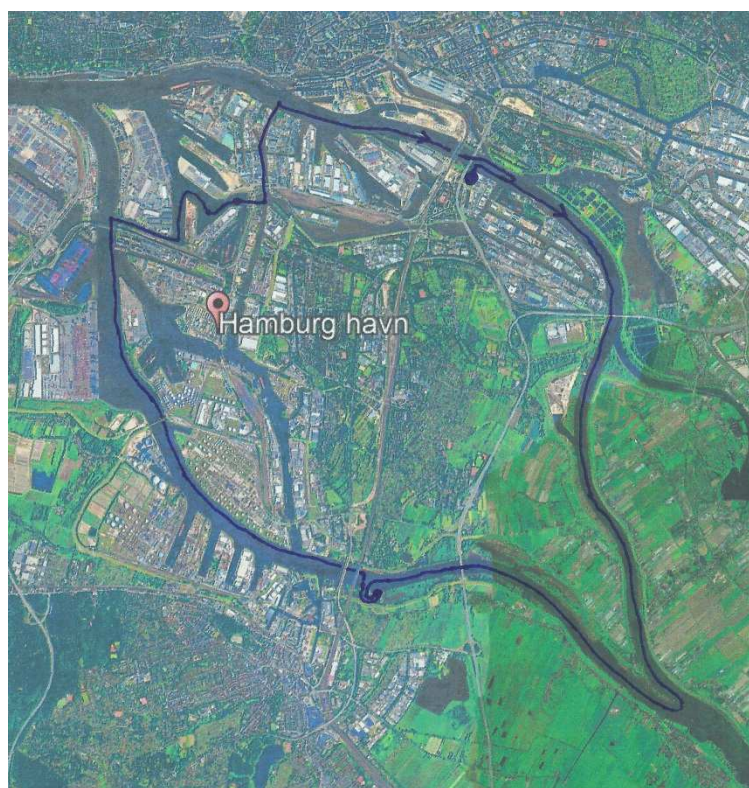
Om aftenen var der en gruppe fra roklubben der havde billedmøde fra en tur. Så vi fik gang i lidt aftensmad og spiste sammen med dem og havde en hyggelig aften inden det blev tid til at finde poserne. Vi var på turen en fireåres og to toåres GIG med styrmand og vi roede 20 km.

### Søndag den 3. juni 2018.

Søndag morgen fik vi lidt morgenmad på bordet og fik smurt en madpakke til dagens rotur. Vi havde håbet på at kunne afkorte den foreslåede tur en lille smule, men på grund af tidevandet kunne vi ikke være tilbage i roklubben før efter kl. 16, da der eller ikke var vand nok til at vi kunne få bådene på land.

I dag var vi til 2 fireåres og til 2 toåres. Så gentog seancer fra i går sig og vi fik rigget bådene til.

I dag startede vi med at ro op af nordre Elb ca. 10 km hvor vi kom forbi det yderste af Hamborg og en række naturbeskyttelsesområder, med et rigt fugleliv. Efter de ca. 10 km drejede vi ind i Süder Elb og fik dermed tidevandet i ryggen. Omgivelserne var forsat store grønne områder indtil vi nåede en lille bugt "Diamantgraben" hvor vi gik i land ved Süder Elb Ruderverein hvor vi spiste vores medbragte klemmer. Efter en ca. halv time drog vi videre af floden og kort tid efter startede den aktive trafikhavn. De næste ca. 2 km kom vi forbi det ene tankanlæg efter det andet. Det var tydeligt at der var både egentlig tankskibs operationer og også en lang række af anlæg hvor der lå bunkering pramme der sejler brændstof frem til de større skibe. Herefter kom der et meget kort stykke med lidt grønt og så startede en af de mange containerhavne. Vi syntes at den var temmelig stor men det var faktisk det mindste anlæg. Da vi roede forbi var de ved at håndtere et af HAPAG Lloyds stor containerskibe. Den skulle vendes så



den kunne tage kursen ned af Elben og ud på Nordsøen. Så er man altså ikke ret stor i en robåd skulle jeg hilse og sige.

Da vi var kommet forbi containerhavnen drejede vi ind i Rosskanalen og videre til Ross Hafen og derefter nordpå af en kanal ud til Nordre Elben igen.

Herfra gik det så vestover mod Roklubben. Desværre var vi lidt tidligt på den, så vi var nød til at vente lidt på tidevandet skulle komme retur. Men efterhånden kom vi da i land og fik rigget bådene af og lagt på plads. Vi roede i alt 32 km på denne dag og man må nok erkende at det er noget af en mundfuld, når man sidder ved årene på hele turen.

De første kom afsted mod Danmark ved 17-tiden og vi fulgte kort tid efter.